

## التقنيات العزفية في بعض مؤلفات موسيقى الجاز (البوجي ووجي) والإستفادة منها لدارسي آلة البيانو

\* أ.د/ علاء الدين يس عبد العال

\*\* أ.م.د/ دعاء عبد المحسن عبد القادر

\*\*\* د/ سلوي محمد توفيق

\*\*\*\* بسمه أحمد محمد يوسف

### مقدمه :

ظهرت في القرن العشرين إتجاهات جديدة في الموسيقى بعد أن وصلت الرومانتيكية إلى قمة نضوجها الفني ، فنشأت نوعيات جديدة من الموسيقى والمذاهب الموسيقية مثل التأثيرية Impressionism ، والكلاسيكية الحديثة New classicism ، والبدائية الجديدة New Primitivism ، هدفت كلها إلى مناقضة اسلوب الموسيقى الرومانتيكية المفرط في العاطفة والإنفعال والبحث عن مفاهيم جديدة لموسيقى واقعية تسير روح العصر الجديد وتطور الحياه فيه<sup>(1)</sup>

ومع نهاية القرن التاسع عشر وبداية القرن العشرين ظهرت موسيقى الجاز في الولايات المتحدة الأمريكية والتي تعتبر في جوهرها إمتداداً لأوروبا ، وقد تكونت من مزج بين حضارات موسيقية بقارات ثلاثة الإيقاع بطبوله المختلفة من غرب أفريقيا ، الهارموني التقليدي من أوروبا .

\* أ.د/ علاء الدين يس عبد العال أستاذ البيانو قسم التربية الموسيقية كلية التربية النوعية - جامعة عين شمس

\*\* أ.م.د/ دعاء عبد المحسن عبد القادر أستاذ مساعد البيانو قسم التربية الموسيقية كلية التربية النوعية - جامعة أسيوط

\*\*\* د/ سلوي محمد توفيق مدرس البيانو قسم التربية الموسيقية - كلية التربية النوعية - جامعة أسيوط

\*\*\*\* باحثه دكتوراة

أما روح اللحن فقد نبع من الترانيم المسيحية للإنجيل في امريكا" وهكذا نرى أن موسيقى الجاز تكونت من مزيج بين عناصر متعددة ومتنوعة ولم ترتبط بحضارة أو ثقافة أو جنس معين كما هو شائع بل اندمجت كل هذه العناصر من القارات الثلاثة في البيئة الأمريكية<sup>(2)</sup>.

(1) ليلي سيد زيدان : "موسيقى الجاز وآلة البيانو " ، بحث منشور ، مجلة علوم وفنون - دراسات

وبحوث ، مجلد ١ ، العدد ٣ ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، ١٩٨٩ ، ص ٦٧ .

(2) Joachin Ernst Berendt : Jazz , Granada Publishing limited , 1979 , p.3,4

ومن أهم قوالب موسيقى الجاز التي ظهرت ولها أثر بالغ في الإنتشار عند الجمهور ما يلي : (الراج تايم ، نيوأورليانز ديكسيلاند ، البلوز ، شيكاغو ديكسيلاند ، البوجي وجي ، السوينج ، البوب<sup>(١)</sup> . واختارت الباحثة بعض مؤلفات "البوجي وجي" لما تتميز به من مهارات تناسب مرحلة البكالوريوس وتسهم في تنمية ادراك العازفين وتقدم لهم الفرصة لإكتشاف العناصر التكنيكية المكونة لهذا النوع من أنواع التأليف الموسيقي والوصول بهم نحو التلقائية والبساطة في الأداء.

#### مشكلة البحث :

لاحظت الباحثة أثناء تدريسها لمادة آلة أساسية بيانو لمرحلة البكالوريوس ابتعاد الطلاب عن أداء مؤلفات موسيقى الجاز لما تحتويه من صعوبات عزفية متقدمة . مما دعا الباحثة إلى تناول بعض مؤلفات موسيقى الجاز (البوجي وجي) "عينة البحث" واستخراج التقنيات العزفية ومحاولة تدليلها للطلاب وذلك لتشجيعهم على أداء مؤلفات موسيقى الجاز .

#### أهداف البحث :

- ١- التعرف على الخصائص الفنية لموسيقى الجاز .
- ٢- التعرف على التقنيات العزفية اللازمة لأداء بعض مؤلفات موسيقى الجاز "البوجي وجي"

#### أهمية البحث :-

إثراء المناهج الدراسية لآلة البيانو بالمدونات الموسيقية التي تحمل طابع موسيقى الجاز من خلال التعرف على التقنيات العزفية اللازمة لبعض مؤلفات البوجي وجي وتدليلها لإكساب مهارات الأداء العزفي لدارسي آلة البيانو

#### تساؤلات البحث :

- ١- ما الخصائص الفنية لموسيقى الجاز ؟
- ٢- ما التقنيات العزفية التي تحتوي عليها مؤلفات موسيقى الجاز (البوجي وجي) "عينة البحث" ؟

#### حدود البحث :

(١) هالة الصاوي : " أسلوب أداء مقطوعات البلوز عند فرانسيس كلارك : دراسة تحليلية عزفية " بحث منشور ، المجلة المصرية للدراسات المتخصصة ، العدد الرابع ، كلية التربية النوعية ، جامعة عين شمس ، ٢٠٠٧م ، ص ١٨٧ .

- كلية التربية النوعية ، جامعة أسيوط ، قسم التربية الموسيقية .
- مؤلفات موسيقى الجاز (البوجي ووجي) في القرن العشرين .

#### إجراءات البحث :

عينة البحث : عدد ٢ مقطوعة (Beach Buggy Boogie – Surfboard Boogie) في موسيقى الجاز (البوجي ووجي) .

منهج البحث : يتبع هذا البحث المنهج الوصفي " تحليل محتوى " وهو المنهج الذي يحاول وصف طبيعة الظاهر المدروسة ويشمل تحليل بنياتها الأساسية وتوضيح العلاقات بين مكوناتها والآراء المكونة تجاه الظاهرة والآثار التي تحدثها (١) .

#### أدوات البحث :

- المدونات الموسيقية لمقطوعات (Beach Buggy Boogie – Surfboard Boogie).
- التسجيلات الصوتية للمقطوعات الموسيقية .

#### مصطلحات البحث :-

موسيقى الجاز "Jazz music" : لفظ شاع استعماله في أمريكا بين الزوج وزدهر في مدينة نيويورك وليانز ويعتمد على السينكوب والإرتجال (٢) .

#### البوجي ووجي " Boogie Woogie " :

يعتبر البوجي ووجي أحد أشكال مؤلفات موسيقى الجاز الذي استخدمه الحطابون وعمال المناجم فقد اشتق من موسيقى البلوز ويؤدي بواسطة ثلاثة عازفين على آلة الجيتار بحيث يعزف الأول تنويعات على اللحن الأساسي والثاني يعزف التآلفات الهارمونية مع الإيقاع والثالث يعزف خط الباص اللحني (٣) .

#### السينكوب "Syncope" :

(١) آمال أحمد مختار صادق ، فؤاد ابو حطب: "مناهج البحث وطرق التحليل الإحصائي في العلوم النفسية والتربوية والاجتماعية" ، مكتبة الانجلو المصرية ، القاهرة ، ١٩٩١ ، ص ١٠٢ ، ١٠٣ .

(٢) Edward Hase,John: "Ragtime, It is History" , Composers and music New york Macmillan , 1985 , p.34 .

(٣) محمد فتحي محمود حامد : " أسلوب أداء البوجي ووجي والإستفادة منها في تعليم العزف على آلة البيانو " ، بحث منشور ، مجلة بحوث في التربية النوعية ، العدد ١٧ ، كلية التربية النوعية ، جامعة القاهرة ، ٢٠١١م ، ص ١٨٠ .

هو تاخير أو تاجيل النبر المؤجل عن موقعه الأصلي في الإيقاع وينتج عن :  
- تشديد النبر على الزمن الضعيف أو على جزء منه وامتداده على الزمن القوي أو على جزء منه

- ربط نغمتين من نفس الدرجة الصوتية تقع أولهما على الزمن الضعيف أو على جزء منه والثانية تقع على الزمن القوي أو على جزء منه ، وفي كلتا الحالتين يصبح الزمن الضعيف قوياً والزمن القوي ضعيفاً<sup>(١)</sup> .

الدراسات والبحوث السابقة المرتبطة بموضوع البحث :

الدراسة الأولى بعنوان : "أسلوب أداء مؤلفات الجاز لآلة البيانو"<sup>(٢)</sup> .

هدفت تلك الدراسة إلى : التعرف على أسلوب أداء موسيقى الجاز لآلة البيانو وعلى أنواع الراج تايم والبوجي وجي والتعرف على أسلوب أدائها حيث قامت الباحثة باستعراض أهم المؤلفين والأنواع والعناصر وأسلوب موسيقى الجاز في تحليل بعض المقطوعات المتنوعة . واتبعت تلك الدراسة المنهج الوصفي التحليلي . وجاءت عينة البحث في نوعين من موسيقى الجاز "الراج تايم والبوجي ووجي" .

تعليق الباحثة : تتفق هذه الدراسة مع موضوع البحث الراهن في تناول موسيقى الجاز ، المنهج الوصفي وتختلف في عينة المقطوعات .

الدراسة الثانية بعنوان "أسلوب أداء مؤلفات الجاز للبيانو (الراج تايم والبوجي وجي) في النصف الأول من القرن العشرين"<sup>(٣)</sup> .

هدفت تلك الدراسة إلى : التعرف على أسلوب أداء مؤلفات الجاز للبيانو (الراج تايم والبوجي وجي) التي ظهرت في النصف الأول من القرن العشرين ، وتحليل بعض مؤلفات الجاز للبيانو التي ظهرت في النصف الأول من القرن العشرين (الراج تايم والبوجي وجي) تحليلاً عزفياً واختيار تمارين لتذليل الصعوبات العزفية في عينة البحث المختارة . واتبعت تلك الدراسة المنهج الوصفي التحليلي . وقد

(١) أحمد بيومي : القاموس الموسيقي ، المركز الثقافي القومي ، دار الأوبرا المصرية ، الطبعة الأولى ، ١٩٩٢ ، ص ٣٧٧ .

(٢) فاطمة البهنساوي : "أسلوب أداء مؤلفات الجاز لآلة البيانو" ، بحث منشور ، مجلة بحوث التربية ، كلية التربية الشاملة التربية الرياضية بنات ، العدد الخامس ، القاهرة ، ١٩٩١ م .

(٣) محمد عبد المنعم علي : "أسلوب أداء مؤلفات الجاز للبيانو (الراج تايم والبوجي وجي) في النصف الأول من القرن العشرين" ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ، ٢٠٠٢ م .

جاءت عينة البحث باختيار خمسة مقطوعات منتقاه من مؤلفات الجاز للبيانو التي ظهرت في النصف الأول من القرن العشرين . وجاءت نتائج تلك الدراسة بأن التحليل العزفي لبعض مؤلفات الجاز للبيانو يساعد على إقبال الدارس على هذه المؤلفات نظراً لأهميتها والفوائد التي تعود على مؤديها بشكل عام .

**تعليق الباحثة :** تتفق هذه الدراسة مع موضوع البحث الراهن في تناول موسيقى الجاز وأيضاً نوعها " البوجي ووجي " ، المنهج الوصفي وتختلف في عينة المقطوعات .

الدراسة الثالثة بعنوان "مظاهر موسيقى الجاز في مقطوعات المشاهد الأمريكية عند "إلي سيجمستر" وكيفية أدائها على آلة البيانو " (١) .

هدفت تلك الدراسة إلى : تحديد أنواع وعناصر موسيقى الجاز لآلة البيانو من خلال وصف وشرح مقطوعات (المشاهد الأمريكية المختلفة) عند "إلي سيجمستر" وتحديد أسلوب "إلي سيجمستر" في مقطوعات (المشاهد الأمريكية المختلفة) لآلة البيانو ووضع مقطوعات تدريجية مقترحة لإيضاح كيفية أداء تلك المقطوعات لآلة البيانو . واتبعت تلك الدراسة المنهج الوصفي التحليلي . وقد جاءت عينة البحث من كتاب مقطوعات (المشاهد الأمريكية المختلفة) ل "إلي سيجمستر" الذي يحتوي على ١٩ مقطوعة قام الباحث بعرضها وشرحها واختار أربعة مقطوعات كعينة مقصودة . وجاءت نتائج تلك الدراسة بأن مقطوعات (المشاهد الأمريكية المختلفة) توافرت فيها الأهداف التعليمية المختلفة التي تساعد في تفهم أنواع وعناصر موسيقى الجاز وتم التوصل إلى الخطوات التي تسهم في الأداء الجيد لهذه المقطوعات .

**تعليق الباحثة :** تتفق هذه الدراسة مع موضوع البحث الراهن في تناول موسيقى الجاز ، المنهج الوصفي وتختلف في عينة المقطوعات .

ينقسم هذا البحث إلى قسمين :

أولاً : الجانب النظري :

• نبذة عن موسيقى الجاز :

الجاز هو أسلوب موسيقي متعدد الجوانب ظهر في أواخر القرن الماضي في الأوساط المتواضعة للزواج بمدينة نيويورك، عماده الإيقاعات الزنجية والسلم الخماسي الي حد ما ثم دخلت عليه عناصر أوروبية أهمها الهارمونية، ويعتبر الجاز الاضافة الأمريكية الحقيقية كما أنه وقبل كل شيء موسيقى الزواج الأفارقة ، وهو ظاهره اجتماعيه فريدة ، فقد كان بمثابة صدمات كهربائية نفتها

(١) علاء الدين يس : "مظاهر موسيقى الجاز في مقطوعات المشاهد الأمريكية عند "إلي سيجمستر" وكيفية أدائها على آلة البيانو " ، بحث منشور ،

المجلة المصرية للدراسات المتخصصة ، العدد السابع كلية التربية النوعية ، جامعة عين شمس ، القاهرة ، ٢٠٠٨ م .

الزواج في حياة الجماهير البيضاء فولدت انفجارات متعاقبة تركت آثارها العميقة لتصبح رمزاً لأمريكا كلها<sup>(١)</sup>.

وهو أيضاً نوع من الفن الموسيقي الذي نشأ في الولايات المتحدة عن طريق اندماج الموسيقى الأفريقية مع الموسيقى الأوروبية ، وهو موسيقى مسموعة أكثر منها مدونة ويمكن تطبيقها على أي نوع من الألحان باستخدام أسلوب الجاز، وهو ليس فن المؤلف الموسيقي وحده ، بل هو فن المؤدي ومجموعة الأداء ، والجاز صوت موسيقى مميز كان أحد أسباب تدويب التفرقة العنصرية في الولايات المتحدة ، وهو فن قائم على الإيقاعات ذات تركيبات معقدة وغيرمعتادة والتي اندمجت مع عناصر الموسيقى الأوروبية لتنتج شكلاً أصبح أحد أصوات هذا القرن ، وهذا التدفق الإيقاعي ليس قاصراً على الآلات الإيقاعية فقط بل على إيقاع الألحان والهارمونيوات والتي لها أيضاً صوتاً جديداً في استخدام التنوع في كيفية أداء العبارات اللحنية من حيث تقديم النبر أو تأخيره وكسر خط المازورة بالإضافة إلى سلم البلوز وتنوعاته الذي يعتبر من سمات صوت الجاز<sup>(٢)</sup>.

#### • خصائص ومميزات موسيقى الجاز :

- كانت موسيقى الجاز ولازالت خلال القرن العشرين سواء كانت دينية أو تقليدية للمجتمع ككل عنصراً هاماً في العمل واللهو والأنشطة الاجتماعية فهي أكبر صورة تعبيرية في حياة الأفريقيين ، ويتم أداء كل شيء في حياتهم على إيقاع موسيقاهم ، كما ورثت هذه الموسيقى للزواج جيلاً بعد جيل ويتم من خلالها الحفاظ على التقاليد والتراث ، وتحددت أهم خصائص موسيقى الجاز ومميزاتها فيما يلي :-
- تؤدي موسيقى الجاز دوراً حيوياً في الحفاظ على الوحدة الاجتماعية للجماعات ، فأداء نفس الأغنية بنفس الطريقة في نفس الوقت يؤدي إلى ربط الأفراد ببعضهم البعض ، وخلق شعور قوي بالجماعة .
  - لموسيقى الجاز المقدرة على مزج رقصة واحدة بالسعادة وأحياناً بالبكاء وأحياناً أخرى بالحزن الشديد .
  - أهم سمات موسيقى الجاز هو تأخير النبر القوي "Syncopé" السائد طوال اللحن كما تستخدم اللازمة في موسيقى الجاز وهي شديدة التعقيد في طريقة كتابتها ، ولكنها تبدو طبيعية لعازف الجاز ، وشديدة الصلة بأذن المجتمع .

(١) سمحة الخولي : "القومية في موسيقى القرن العشرين" ، عالم المعرفة ، الكويت ، ١٩٩٢م ، ص ١٠ .

(٢) نانسي فايق طاهر : "برنامج مقترح لإعداد بعض مقطوعات الجاز لآلة البيانو عند "ديف بروبيك" لطلاب التربية الموسيقية" ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية النوعية ، جامعة عين شمس ، القاهرة ، ٢٠١٥م ، ص ٢٣ ، ٢٤ .

- التزام العازف بصياغة افكاره مع استيعاب اللحن وزخرفته باستخدام مؤثرات إيقاعية أو الوان حركية ديناميكية ، وأى متغيرات طفيفة أخرى قد تخطر له أثناء الأداء ويظل العازف ملتزم بالقيود اللحنية للدرجة التي تسمح للمستمع أن يتعرف بسهولة على اللحن (١) .
- ومن مميزات الجاز أيضاً عنصر الارتجال Improvisation حيث يضيف العازفون اللذين يتناوبون في الارتجال زخارف وحليات وفقرات لحنية قصيرة إلى اللحن سواء كان مدوناً أم لا ، وقد يرتجلون سويماً فيما يسمى Jamming وقد تضاف نوتات البلوز (الثالثة والسابعة المنخفضتين والتي يعزفها الزوج على آلات النفخ والآلات الوترية على السواء)
- تستخدم موسيقى الجاز السلالم الدياتونك والكروماتيك ، وكذلك السلالم الخماسية .
- استخدام الرف riff وهو يعني استخدام جملة إيقاعية واحدة تتكرر مراراً وتعود إلى اللحن الرئيسي.
- استخدام التوقف Break وهي عبارة عن وصلة قصيرة متأخرة الضغط مكونة من مازوتين أو أربعة موازير وتقع عادة بين الجمل الموسيقية وكثيراً ما تكون مبتكرة في الجاز .
- يغلب علي موسيقى الجاز البناء الموسيقي الثنائي أو الثلاثي أو الروند ويعتبر التكرار من عناصر الشكل المتنوع في مؤلفات الجاز الموسيقية والأشكال المستخدمة على نطاق واسع في موسيقى الجاز هي الإثني عشر مازورة أو الإثني والثلاثون مازورة .
- الطابع اللحني للموسيقى مأخوذ من الموسيقى الفولكلورية للزوج الأفارقة.
- متعة العزف Joy of Playing وهذا هو العنصر الأساسي الذي يعطي الجاز حيويته (٢)

#### • البوجي ووجي Boogie Woogie :-

البوجي ووجي هي صيغة من صيغ آلة البيانو أيضاً مثل موسيقى الراج تايم وهي تعتبر مرحلة هامة جداً في تطوير موسيقى الجاز .  
اكتسب اسمه من مقطوعة باين توب بوجي ووجي "Pine top's Boogie Woogie" مؤلفها هو كلارنس باين توب سميث "Clarence Pine Top Smith" وتم تأليفها عام ١٩٢٨م ، وأشتق

(١) خالد أمين محمد توفيق : "الاستفادة من هارمونييات الجاز وأثرها على الارتجال التعليمي" رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ، ١٩٩٥م ، ص١٣-١٤ .  
(٢) جيهان أحمد علي نجم : " أسلوب أداء مؤلفات الراج تايم لآلة البيانو عند سكوت جوبلن " ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ، ١٩٩٩م ، ص٣٦

هذا الأسلوب من بلوز المدينة حيث كان يؤديه الزنوج في البارات والنوادي الليلية والحفلات الشعبية للحصول على قوتهم اليومي .

وقد استنبط هذا الأسلوب من عزف الجيتار وذلك بمحاكاة أداء ثلاثة جيتارات معاً .

وقد أقرروا بعض الموسيقيين أن بداية استخدام البوجي ووجي كان في شيكاغو وتكساس عام ١٩٢٢م وعلى الرغم من اجتياح الأزمة الاقتصادية في أمريكا عام ١٩٣٠م ، إلا أن وصلت موسيقى البوجي ووجي في ذلك الفترة إلى قمة مجدها ، حيث استعان موسيقيون الجاز بهذا الأسلوب بدلاً من استئجار الفرق الموسيقية .

يتميز أسلوب البوجي ووجي بالوصفية فبعض مقطوعاته تحتوي على تأثيرات خاصة مبتكرة مثل محاكاة صفارة قطار البضائع التي يعبر عنها باستخدام حلية التريمولو "Tremolo" التي تسمع كثيراً في مقطوعات البوجي ووجي (١) .

#### • خصائص ومميزات البوجي ووجي :

- اعتمد على استخدام اليد اليمنى واليد اليسرى بطريقة مستقلة مما يوحي للمستمع بأن الموسيقى تؤدي بواسطة عازفين وليس عازف واحد .
- اليد اليمنى تؤدي الألحان المرتجلة بأسلوب الرف Riff ، بينما تؤدي اليد اليسرى المصاحبة بطريقتين إما باستخدام التآلفات الكاملة أو بشكل الباص اوستيناتو ويكون الشكل الإيقاعي كالتالي (  ) ويسمى بالباس السائر Walking Bass (٢)

ثانياً : الجانب التطبيقي :

#### وصف وشرح مقطوعة "Beach Buggy Boogie"

اسم المؤلف : Beach Buggy Boogie

اسم المؤلف : Martha Mier مارتامير

السلم : دو الكبير

4

الميزان :

عدد الموازير : ٤٠ مازورة

(١) نانسي فايق طاهر : "برنامج مقترح لإعداد بعض مقطوعات الجاز لآلة البيانو عند "ديف بروبيك" لطلاب التربية الموسيقية" "مرجع سابق" ، ص ٤٥ ، ٤٦ .

(٢) علاء الدين يس : "مظاهر موسيقى الجاز في مقطوعات المشاهد الأمريكية عند "إلي سيجمستر" وكيفية أدائها على آلة البيانو " "مرجع سابق" ص ٢٥ .

السرعة : (♩ = 144)

الإيقاعات المستخدمة :

### Beach Buggy Boogie

Lively, with a solid beat (♩ = 144) Martha Mier

شكل (1) يوضح مقطوعة Beach Buggy Boogie من مازورة (1 : 9)

التقنيات العزفية من مازورة (1 : 9) :

• أداء النغمات المزدوجة في المقطوعة .

• أداء العزف المتقطع .

• أداء إيقاع  .

• أداء إيقاع  =  .

• أداء التآلفات الرباعية .

الإرشادات العزفية المقترحة :

- توضيح كيفية أداء النغمات المزدوجة في اليد اليسرى بإسلوب العزف المتقطع وبقوة ضغط

متساوية على كلتا النغمتين .

- وأيضاً كيفية أداء إيقاع  في اليد اليمنى عن طريق الأداء ببطئ مع تكراره حتى

يعزف بشكل صحيح .

- عند أداء إيقاع  يؤدي  حيث يبدأ الطالب عد إيقاع (1-2-3) ثم يقوم

بعزف الضلع الأول وتسكين الثاني معه ثم عزف الضلع الثالث .

- توضيح أداء الرباط اللحني في اليد اليمنى مع الأداء المتقطع في اليد اليسرى .
- ثم يأتي أداء التآلفات الرباعية في اليد اليمنى وعند أداء التآلفات الرباعية يجب أن تؤدي بقوة ضغط متساوية وصوت واحد قوي لكل النغمات .

شكل (٢) يوضح مقطوعة Beach Buggy Boogie من مازورة (١٠ : ٢٢)

التقنيات العزفية من مازورة (١٠ : ٢٢) :

- عزف الجزء الأول من المقطوعة بالزمن الأصلي للإحساس بطابع الجاز .
- التعرف على علامات الخفض والرفع في المقطوعة .
- أداء إيقاع  $\text{♩} \text{♩}$  يقابله  $\text{♩}$  .
- التعرف على علامة 8va .
- أداء إيقاع  $\text{♩} \text{♩}$  .

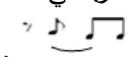
الإرشادات العزفية المقترحة :

- توضيح أداء إيقاع  $\text{♩} \text{♩}$  يقابله  $\text{♩}$  في المازورة رقم (١١) وذلك بعد انتهاء القوس اللحني في اليد اليمنى ، تعزف اليد اليسرى النوار ثم يُعزف الكروش في اليد اليمنى
- أداء إيقاع  $\text{♩} \text{♩}$  في المازورة رقم (١٥،١٤) بأن لا يرتكز على الكروش الذي يلي السكتة ويتم الركوز على الكروش الأول من  $\text{♩} \text{♩}$  حيث أنها تعزف  $\text{♩} \text{♩}$  .
- علامة 8va تعني (أوكتاف) وعند تواجد هذا الرمز (8va) فوق النغمات تعزف في أوكتاف أعلى وعند تواجده أسفل النغمات تعني عزفها على أوكتاف أسفل .



شكل (٣) يوضح مقطوعة Beach Buggy Boogie من مازورة (٢٣ : ٣٢)

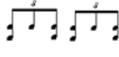
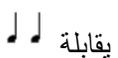
### التقنيات العزفية من مازورة (٢٣ : ٣٢) :

- أداء إيقاع  بشكل متتالي .
- أداء التآلف الرباعي .
- أداء إيقاع  .
- أداء نغمات هارمونية مزدوجة على مسافة ثلاثة بشكل متتالي .
- أداء إيقاع  على نغمات مزدوجة .
- أداء الرباط اللحني على نغمات مزدوجة متتالية .

### الإرشادات العزفية المقترحة :

- توضيح إيقاع  المتتالي عن طريق عزف الإيقاع أكثر من مرة بزمن بطيء ثم يتدرج في السرعة إلى أن يصل إلى السرعة المطلوبة للإيقاع .
- أداء التآلف الرباعي في اليد اليمنى عن طريق الحركة العزفية للتآلفات الهارمونية بوزن ثقل الذراع وباستداره كاملة لأصابع اليد أثناء ضغطها على النغمات حتى تكون بقوة لمس واحدة لجميع نغمات التآلف .
- أداء إيقاع  السابق شرحه في الجزء السابق ولكن بضم زمن الكروش الذي يلي السكتة إلى الكروش الأول من  حتى يحقق الرباط الزمني المطلوب في الإيقاع .

- توضيح أداء النغمات المزدوجة في اليد اليمنى وهى نغمات مزدوجة متتالية على مسافة ثلاثة وتؤدي بالالتزام بتقييم الأصابع المدون حتى يسهل على الطالب أدائها وبعد التدريب على الأداء بشكل صحيح يجب أداء الرباط اللحني الممتد فوق هذه النغمات وذلك بنزول أول نغمتين بعمق وقوة دون مبالغة بوزن ثقل النزاع ونزول الرسغ قليلاً إلى أسفل ثم تتوالى تسلسل النغمات حسب الصياغة على أن تعزف النغمة الأخيرة بخفة وبرفع الرسغ قليلاً إلى أعلى .

- أداء إيقاع  في المازورة رقم (٢٩) على نغمات مزدوجة في ضلعين من الإيقاع يؤدي بتفكيك النغمات المزدوجة ويعزف الإيقاع بنغمات مفردة حتى يتمكن الطالب من الإحساس بالإيقاع مع التكرار ببطء حتى يتمكن من أدائه في اليد اليمنى يقابلة  في اليد اليسرى ومن ثم يستطيع الطالب عزفة بنغمات مزدوجة بعد التدريب المتكرر لأداء الإيقاع .

- أسلوب أداء اليد اليسرى يجب أن يكون متقطعاً ويجب أن يؤدي بخفة وبانفصال بسكتات تعادل نصف القيمة الزمنية للعلامة الإيقاعية .



شكل (٤) يوضح مقطوعة Beach Buggy Boogie من مازورة (٣٣ : ٤٠)

التقنيات العزفية من مازورة (٣٣ : ٤٠) :

- أداء التآلف الرباعي .
- أداء الرباط الزمني بين التآلفات الرباعية .
- أداء القوس الصغير (slure) .
- أداء مازورة رقم ٤٠ بالبدال دون كسر الزمن .

• أداء المصطلحات الأدائية والتعبيرية .

• عزف المقطوعة بالزمن الأصلي للإحساس بطابع الجاز .

#### الإرشادات العزفية المقترحة :

- أداء التآلف الرباعي في اليد اليمنى عن طريق الحركة العزفية للتآلفات الهارمونية بوزن ثقل الذراع وباستدارة كاملة لأصابع اليد أثناء ضغطها على النغمات حتى تكون بقوة لمس واحدة لجميع نغمات التآلف وأداء الرباط الزمني المدون للتآلف .

- وبعد ذلك أداء القوس الصغير (slure) يتطلب الضغط بثقل من الذراع على النغمة الأولى بدون مبالغة من أعلى إلى أسفل وعزف النغمة الثانية بخفة وهدوء برفع الرسغ قليلاً إلى أعلى لاكتساب المرونة العضلية للأصابع كما يراعى الإلتزام بتزقيم الأصابع المدون على النغمات . وفي آخر مازورة يراعى الطالب الضغط على البديل حتى يحدث امتداد لصوت التآلف لحين الضغط على النغمة الأخيرة .

- أداء المصطلحات الأدائية والتعبيرية المدونة في المقطوعة :

• Lively : تعني بحيوية ونشاط .

• (mf) : وهى اختصار لكلمة (mezzo forty) وتعني الأداء بنصف شدة أو الأداء بشدة معتدلة

• (> accent) : وتعني الضغط الثقيل وهى تشير لأداء النغمة بشدة يعقبها مباشرة تناقص تدريجي .

• (crescendo) : وتعني التدرج في تزايد شدة الصوت .

• (F) : وهى اختصار لكلمة (forty) وهى كلمة إيطالية ومعناها الأداء بشدة .

• (Diminuendo) : وتعني التدرج في تناقص شدة الصوت .

• (mp) : وهى اختصار لكلمة (mezzo piano) وتعني الأداء بنصف ليونة ، نصف خافت .

• (FF) : وهى اختصار لكلمة (Fortissimo) وتعني الأداء بأكثر شدة .

• (P) : وهى اختصار لكلمة (Piano softly) وتعني الأداء الخافت بنعومة .

#### وصف وشرح مقطوعة "Surfboard Boogie"

اسم المؤلف : Surfboard Boogie

اسم المؤلف : Martha Mier

السلم : دو الكبير

4  
4

الميزان :

عدد الموازير: ٢٦ مازورة

السرعة: (♩ = 160)

الإيقاعات المستخدمة:



### Surfboard Boogie

Lively, with energy (♩ = 160) Martha Mier

شكل (٥) يوضح مقطوعة Surfboard Boogie من مازورة (١ : ١٢)

التقنيات العزفية من مازورة (١ ، ١٢) :

- أداء النغمات المزدوجة في المقطوعة .
- أداء الرباط الزمني (Tie) بين مازورتين .
- أداء إيقاع برباط زمني بين نغمتين .
- التعرف على علامات الخفض والرفع في المقطوعة .

الإرشادات العزفية المقترحة :

- توضيح أداء النغمات المزدوجة في اليد اليمنى بقوة ضغط متساوية على كلتا النغمتين وعزف الرباط الزمني Tie بين كل من مازورة (١ ، ٢) ، (٣ ، ٤) ، (٥ ، ٦) ، (٧ ، ٨) ، (٩ ، ١٠) .

- توضيح إيقاع اليد اليسرى وعزف الرباط الزمني بين بعزف الكروش الأول من بخفة والركوز على الكروش الثاني لتحقيق الرباط مع الكروش الثالث وعزف .

الكروش الرابع بخفة والالتزام بترقيم الأصابع المدون حتى يتمكن الطالب من الإحساس بالإيقاع الخاص باليد اليسرى وأن ينتبه لعلامات التحويل المدونة في المقطوعة .



شكل (٦) يوضح مقطوعة Surfboard Boogie من مازورة (١٣ : ٢٦)

التقنيات العزفية من مازورة (١٣ ، ٢٦) :

- أداء إيقاع  $\text{♩} \text{♩} = \text{♩} \text{♩} \text{♩}$
- أداء الرباط اللحني (Phrase) .
- أداء نغمات كروماتيكية .
- أداء مازورة رقم (٢٥ ، ٢٦) بالبدال دون كسر الزمن .
- أداء المصطلحات الأدائية والتعبيرية .
- عزف المقطوعة كاملة بسرعتها الأصلية للإحساس بطابع الجاز .

الإرشادات العزفية المقترحة :

- عند أداء إيقاع  $\text{♩} \text{♩}$  يؤدي  $\text{♩} \text{♩} \text{♩}$  حيث يبدأ الطالب عد إيقاع  $\text{♩} \text{♩} \text{♩}$  (1-2-3) ثم يقوم بعزف الضلع الأول وتسكين الثاني معه ثم عزف الضلع الثالث .
- عند أداء المازورة رقم (١٣ ، ١٤) ، (١٥ ، ١٦) ، (١٧ ، ١٨) ، (١٩ ، ٢٠) يراعى أداء القوس اللحني الممتد بين كل مازورتين حيث يراعي الطالب دقة أداء الصياغة من

- الناحية النغمية والقيم الإيقاعية . وتؤدي النغمة الأولى في القوس اللحني بعمق وقوة دون مبالغة بوزن ثقل الذراع ونزول الرسغ قليلاً إلى أسفل ثم تتوالى تسلسل النغمات حسب الصياغة على أن تعزف النغمة الأخيرة بخفة وهدوء ويرفع الرسغ قليلاً إلى أعلى .
- وعند أداء المازورة رقم (٢٤) يراعي الطالب التدرج الكروماتيكي للنغمات مع التزامه بتقييم الأصابع المدون على النغمات حتى تؤدي بشكل صحيح .
- وفي آخر مازورتين يراعى الضغط على البدال في بداية المازورة رقم (٢٥) حتى يحدث امتداد لصوت النغمة المعزوفة حتى يتمكن الطالب من تحريك يديه بسهولة لأوكتاف آخر .
- أداء المصطلحات الأدائية والتعبيرية المدونة في المقطوعة :
- Lively , with energy : وتعني بحيوية ونشاط و طاقة .
  - (F) : وهي اختصار لكلمة (forty) وهي كلمة إيطالية ومعناها الأداء بشدة .
  - (mf) : وهي اختصار لكلمة (mezzo forty) وتعني الأداء بنصف شدة أو بشدة معتدلة .
- (crescendo) (  ) : وتعني التدرج في تزايد شدة الصوت .
- Rit : وتعني بطئ تدريجي .
- (Diminuendo) (  ) : وتعني التدرج في تناقص شدة الصوت .
- (mp) : وهي اختصار لكلمة (mezzo piano) وتعني الأداء بنصف ليونة ، نصف خافت .

### نتائج البحث :

بعد اتمام الدراسة توصلت الباحثة إلى النتائج التالية والتي تحقق أهداف البحث وتجب على التساؤلات ، فنجد أن إجابة التساؤل الأول ما الخصائص الفنية لموسيقى الجاز جاءت في الاطار النظري كالتالي :

- أهم سمات موسيقى الجاز هو تأخير النبر القوي "Syncopé" السائد طوال اللحن كما تستخدم اللازمة في موسيقى الجاز وهي شديدة التعقيد في طريقة كتابتها ، ولكنها تبدو طبيعية لعازف الجاز ، وشديدة الصلة بأذن المجتمع .

- تستخدم موسيقى الجاز السلالم الدياتونك والكروماتيك ، وكذلك السلالم الخماسية .

- استخدام الرف riff وهو يعني استخدام جملة إيقاعية واحدة تتكرر مراراً وتعود إلى اللحن الرئيسي.

- استخدام التوقف Break وهي عبارة عن وصلة قصيرة متأخرة الضغط مكونة من مازوتين أو أربعة موازير وتقع عادة بين الجمل الموسيقية وكثيراً ما تكون مبتكرة في الجاز .

- يغلب على موسيقى الجاز البناء الموسيقي الثنائي أو الثلاثي أو الروند ويعتبر التكرار من عناصر الشكل المتنوع في مؤلفات الجاز الموسيقية والأشكال المستخدمة على نطاق واسع

في موسيقى الجاز هي الإثنى عشر مازورة أو الإثنى والثلاثون مازورة .

- الطابع اللحني للموسيقى مأخوذ من الموسيقى الفولكلورية للزنج الأفارقة .

- متعة العزف Joy of Playing وهذا هو العنصر الأساسي الذي يعطي الجاز حيويته .

كما جاءت النتائج التي تجيب على التساؤل الثاني وهو ما التقنيات العزفية التي تحتوي عليها بعض مؤلفات البوجي وحي "عينة البحث" في الاطار التطبيقي كما يلي :

أداء الرباط الزمني (Tie) بين مازورتين	أداء النغمات المزدوجة
أداء إيقاع  برباط زمني بين نغمتين	أداء العزف المتقطع
أداء الرباط اللحني (Phrase)	أداء إيقاع 
أداء نغمات كروماتيكية	أداء إيقاع 

أداء التآلفات الرباعية	أداء التآلفات الرباعية
أداء الرباط الزمني بين التآلفات الرباعية	أداء إيقاع ♩ . ♩ يقابله ♩
أداء القوس الصغير (slure)	التعرف على علامة 8va
أداء الرباط اللحني على نغمات مزدوجة متتالية	أداء إيقاع ♩ ♩ بشكل متتالي
أداء إيقاع ♩ ♩ على نغمات مزدوجة	أداء إيقاع ♩ ♩
أداء المصطلحات الادائية و التعبيرية	أداء نغمات هارمونية مزدوجة على مسافة
	ثلاثة بشكل متتالي

#### التوصيات والمقترحات :

- ١ - إثراء المكتبة الموسيقية بمؤلفات موسيقى الجاز (البوجي ووجي) .
- ٢ - إدراج مقطوعات موسيقى الجاز (البوجي ووجي) في مناهج كليات التربية النوعية .

المراجع العربية :

- ١- آمال أحمد مختار صادق، فؤاد ابو حطب: "مناهج البحث وطرق التحليل الإحصائي في العلوم النفسية والتربوية والاجتماعية"، مكتبة الانجلو المصرية، القاهرة، ١٩٩١ م .
- ٢- أحمد بيومي : الفاموس الموسيقي ، المركز الثقافي القومي ، دار الأوبرا المصرية ، الطبعة الأولى ، ١٩٩٢ م .
- ٣- جيهان أحمد علي نجم : " أسلوب أداء مؤلفات الراج تايم لآلة البيانو عند سكوت جوبلن " ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ، ١٩٩٩ م .
- ٤- خالد أمين محمد توفيق : "الاستفادة من هارمونييات الجاز وأثرها على الارتجال التعليمي " رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ، ١٩٩٥ م .
- ٥- سمحة الخولي : "القومية في موسيقى القرن العشرين" ، عالم المعرفة ، الكويت ، ١٩٩٢ م .
- ٦- علاء الدين يس : "مظاهر موسيقى الجاز في مقطوعات المشاهد الأمريكية عند "إلي سيجمستر" وكيفية أدائها على آلة البيانو " ، بحث منشور ، المجلة المصرية للدراسات المتخصصة ، العدد السابع كلية التربية النوعية ، جامعة عين شمس ، القاهرة ، ٢٠٠٨ م .
- ٧- فاطمة البهنساوي : "أسلوب أداء مؤلفات الجاز لآلة البيانو" ، بحث منشور ، مجلة بحوث التربية ، كلية التربية الشاملة التربية الرياضية بنات ، العدد الخامس ، القاهرة ، ١٩٩١ م .
- ٨- ليلي سيد زيدان : "موسيقى الجاز وآلة البيانو " ، بحث منشور ، مجلة علوم وفنون - دراسات وبحوث ، مجلد ١ ، العدد ٣ كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، ١٩٨٩ م .
- ٩- محمد عبد المنعم علي : "أسلوب أداء مؤلفات الجاز للبيانو (الراج تايم والبوجي وجي) في النصف الأول من القرن العشرين " ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة ، ٢٠٠٢ م .
- ١٠- محمد فتحي محمود حامد : " أسلوب أداء البوجي وجي والإستفادة منها في تعليم العزف على آلة البيانو " ، بحث منشور ، مجلة بحوث في التربية النوعية ، العدد ١٧ ، كلية التربية النوعية ، جامعة القاهرة ، ٢٠١١ م .
- ١١- نانسي فايق طاهر : "برنامج مقترح لإعداد بعض مقطوعات الجاز لآلة البيانو عند "ديف بروبيك" لطلاب التربية الموسيقية" ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية النوعية ، جامعة عين شمس ، القاهرة ، ٢٠١٥ م .

١٢- هالة الصاوي : " أسلوب أداء مقطوعات البلوز عند فرانسيس كلارك : دراسة تحليلية عزفية " بحث منشور ، المجلة المصرية للدراسات المتخصصة ، العدد الرابع ، كلية التربية النوعية ، جامعة عين شمس ، ٢٠٠٧ م .

### المراجع الأجنبية :

(<sup>1</sup>) Edward Hasse,John: "Ragtime, It is History" , Composers and music New york Macmillan , 1985 .

(2) Joachin Ernst Berendt : Jazz , Granada Publishing limited , 1979.

### ملخص البحث

التقنيات العزفية في بعض مؤلفات البوجي ووجي والإستفادة منها لداسي آلة البيانو يهدف البحث إلى التعرف على الخصائص الفنية لموسيقى الجاز ، التعرف على التقنيات العزفية اللازمة لأداء موسيقى الجاز من خلال بعض مؤلفات " البوجي ووجي " . واقتصرت عينة البحث على تناول مقطوعتي ( Beach Buggy Boogie , Surfboard Boogie ) .

اتبع هذا البحث المنهج الوصفي (تحليل محتوى) ، ويتكون البحث من جانبين :

أولاً : الجانب النظري وينقسم إلى قسمين :

١ - موسيقى الجاز وخصائصها .

٢ - البوجي ووجي وخصائصها ومميزاتها .

ثانياً : الجانب التطبيقي :

يشمل التقنيات العزفية لمقطوعتي (Beach Buggy Boogie , Surfboard Boogie) والإرشادات العزفية لأداء المقطوعتين .

وقد جاءت نتائج البحث بالإجابة عن تساؤلات البحث في كلا الجانبين النظري والتطبيقي ثم جاء في نهاية البحث مقترحات وتوصيات الباحث ثم المراجع العربية والأجنبية وملخص البحث.

### Research Summary

#### Instrumental techniques in some compositions of boogie-woogie and their use for students of the piano

The research aims to identify the technical characteristics of jazz music, to identify the necessary instrumental techniques for performing jazz music through some compositions of "boogie-woogie."

The research sample was limited to two tracks (Beach Buggy Boogie and Surfboard Boogie) .

This research followed the descriptive approach (content analysis), and the research consisted of two aspects :

First: The theoretical side, which is divided into two parts :

1- Jazz and its characteristics .

2- Boogie Woogie and its characteristics and advantages.

Second: the practical side :

Includes strumming techniques for the two pieces (Beach Buggy Boogie, Surfboard Boogie) and strumming instructions for performing the two pieces.

The results of the research came by answering the research questions in both theoretical and applied aspects, then came at the end of the research proposals and recommendations of the researcher, then Arab and foreign references and a summary of the research .